

JVC



LYT1667-003A

FRANÇAIS

FR **IT**

GUIDE D'UTILISATION DE L'ORDINATEUR **GUIDA DI FUNZIONAMENTO CON PC**



Cher client

- Certaines illustrations de l'appareil photo, dans ce manuel d'instructions, peuvent être légèrement différentes de votre appareil photo.
- Windows® est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.
- D'autres noms de produits et de sociétés cités dans ce manuel d'utilisation sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Egregio cliente

- Alcune immagini della Media camera inserite nel presente manuale potrebbero leggermente discostarsi dal dispositivo acquistato.
- Windows® è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Macintosh è un marchio registrato di Apple Computer, Inc.
- Altri nomi di prodotti e di aziende inclusi in questo manuale sono marchi e/o marchi registrati dei rispettivi titolari.

ITALIANO

Pour tous les utilisateurs

CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL JVC

IMPORTANT

POUR LA CLIENTELE: VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LE LOGICIEL "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" (le "Programme") SUR VOTRE ORDINATEUR. Le droit d'utiliser ce Programme est accordé par Victor Company of Japan, Limited ("JVC") à vous uniquement, sous réserve de votre acceptation des termes suivants.

Si vous n'acceptez pas ces termes, vous ne devez pas installer ou utiliser le Programme. CEPENDANT, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT.

1 DROIT D'AUTEUR ET DROIT DE PROPRIETE

Vous reconnaissez que les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle liés au Programme sont ceux de JVC et de son concédant de licence, et restent la propriété de JVC et d'un tel concédant. Le Programme est protégé par les lois sur les droits d'auteur en vigueur au Japon et dans d'autres pays, et par des conventions y afférent.

2 ACCORD DE LICENCE

- (1) Sous réserve des conditions de ce contrat, JVC vous accorde un droit non exclusif d'utiliser le Programme. Vous pouvez installer et utiliser le Programme sur un disque dur ou autre dispositif de stockage intégré à votre ordinateur.
- (2) Vous pouvez faire une (1) copie de ce Programme à des fins de sauvegarde personnelle ou d'archive uniquement.

3 RESTRICTIONS SUR LE PROGRAMME

- (1) Vous n'êtes pas autorisé à désosser, décompiler, désassembler, réviser ou modifier le Programme, sauf en cas de disposition expressément prévue par la loi.
- (2) Vous n'êtes pas autorisé à copier ou à utiliser le Programme, en tout ou en partie, d'une manière autre que celle spécifiée expressément dans le présent contrat.
- (3) Vous ne disposez pas du droit d'accorder une licence d'utilisation du Programme, ni ne pouvez le distribuer, le louer ou le transférer à une tierce partie quelle qu'elle soit, ou encore permettre aux tiers d'utiliser le Programme.

4 GARANTIE LIMITEE

JVC garantit que tout support dans lequel le Programme est incorporé est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat du produit. La responsabilité de JVC et l'unique recours dont vous disposez en rapport avec le Programme se limitent au remplacement du produit défectueux concerné. SAUF LES GARANTIES EXPRESSEMENT DECLAREES ICI ET DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, JVC ET SES CONCEDANTS DE LICENCE DECLINENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN BUT PARTICULIER, EN RAPPORT AVEC LE PROGRAMME ET SA DOCUMENTATION ECRITE. EN CAS DE PROBLEMES LIES A, OU CAUSES PAR, CE PROGRAMME, IL VOUS INCOMBE DE LES RESOUDRE A VOS PROPRES FRAIS.

5 RESPONSABILITE LIMITEE

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, ET QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE L'ACTION INTENTEE, NI JVC NI SES CONCEDANTS DE LICENCE NE SERONT RESPONSABLES DE DOMMAGES INDIRECTS, SPECIAUX OU ACCIDENTELS LIES A L'UTILISATION OU A L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PROGRAMME, MEME DANS L'EVENTUALITE OU JVC AURAIT ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. VOUS VOUS ENGAGEZ A INDEMNISER JVC POUR TOUTE PERTE, RESPONSABILITE OU AUTRES FRAIS EMANANT DE REVENDICATIONS PAR D'AUTRES PERSONNES EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PROGRAMME.

6 TERMES

Ce contrat entre en vigueur à la date d'installation et d'utilisation du Programme sur votre machine et reste effectif jusqu'à résiliation en vertu de la clause suivante.

Si vous violez l'une quelconque des clauses de ce contrat, JVC se réserve le droit de le résilier sans avis préalable. Dans ce cas, JVC est en droit de réclamer réparation pour les dommages causés par cette violation. En cas de résiliation de ce contrat, vous devez immédiatement détruire le Programme stocké sur votre machine (y compris l'effacer de la mémoire de votre ordinateur) et ne plus l'avoir en votre possession.

7 CONTROLE DES EXPORTATIONS

Vous vous engagez à ne pas expédier, transférer ou exporter le Programme ou les informations et technologies afférentes vers tout pays pour lequel le Japon ou d'autres pays concernés ont déclaré un embargo pour de tels produits.

8 UTILISATEUR LIE AU GOUVERNEMENT AMERICAIN

Si vous êtes une agence de gouvernement des Etats-Unis (le "Gouvernement"), vous acceptez la déclaration de JVC selon laquelle le Programme est un "article de nature commerciale", comme indiqué dans la disposition 2.101 (g) du FAR (Federal Acquisition Regulation), constitué d'un "Logiciel informatique commercial" inédit tel que les articles décrits dans la section 12.212 du FAR, et qu'une licence vous est accordée au même titre que tout utilisateur final commercial, en vertu des termes de ce contrat.

9 GENERALITES

- (1) Aucun changement, ajout, suppression ou altération de ce contrat ne sera valide à moins d'être confirmé par écrit et signé par un représentant agréé de JVC.
- (2) Si une partie de ce contrat est jugée non valide ou en conflit avec d'autres lois ayant juridiction sur ce contrat, les clauses restantes demeurent pleinement en vigueur.
- (3) Ce contrat est régi et interprété en vertu des lois du Japon. Le tribunal du district de Tokyo a juridiction pour toutes les disputes en rapport avec l'exécution, l'interprétation et l'accomplissement de ce contrat.

Victor Company of Japan, Limited

REMARQUE

Si vous avez acheté le Programme en Allemagne, les clauses des sections 4 (Garantie limitée) et 5 (Responsabilité limitée) indiquées ci-dessus sont remplacées par celles de la version allemande de ce contrat.

ATTENTION:

- Faire fonctionner ce matériel en suivant les procédures de fonctionnement décrites dans ce manuel.
- N'utiliser que le CD-ROM fourni. Ne jamais utiliser tout autre CD-ROM pour exécuter ce logiciel.
- Ne pas tenter de modifier ce logiciel.
- Toute modification ou changement non approuvé par JVC peut priver l'utilisateur du droit d'autoriser cet équipement.

Comment manipuler un disque CD-ROM

- Faire attention de ne pas salir ou gratter la surface miroir (opposée à la surface imprimée). Ne rien écrire dessus ni coller d'étiquette sur une face ou l'autre. Si le CD-ROM devient sale, l'essuyer en douceur avec un chiffon doux vers l'extérieur en partant du trou central.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs de disque conventionnels ni des aérosols de nettoyage.
- Ne pas cintrer le CD-ROM ni toucher à sa surface miroir.
- Ne pas ranger votre CD-ROM dans un endroit sale, chaud ou humide. Ne pas le mettre en plein soleil.

Vous pouvez trouver les informations les plus récentes (en anglais) sur le logiciel fourni sur notre serveur du World Wide Web à <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

Table des matières



N'oubliez pas de sauvegarder les fichiers sur l'ordinateur !

La création d'espace libre sur le disque dur de l'Everio libère de l'espace pour enregistrer votre prochaine pièce.

Windows®

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Windows®)	5
Configuration système requise	6
Installation du logiciel	6
Raccordement de l'appareil photo à l'ordinateur	9
Lecture de fichiers sur l'ordinateur	10
Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur	11
Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur sans utiliser le logiciel	13
Autres opérations d'ordinateur (Windows®)	14
Créer un DVD-Vidéo	14
Tirer pleinement profit des logiciels	16

Macintosh

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Macintosh)	18
Configuration système requise	18
Raccordement de l'appareil photo à l'ordinateur	18
Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur	20

Autres appareils

Sauvegarde de fichiers sur un appareil compatible NAS*	21
(*Aucun appareil ne peut être raccordé à l'appareil photo au moment de sa sortie.)	
Raccordement de l'appareil photo à un appareil externe	21
Sauvegarde de fichiers sur un appareil externe	22

Structure des dossiers et extensions	23
---	-----------

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Windows®)



Installez le logiciel qui accompagne l'Everio.
Il est possible de sauvegarder les fichiers sur l'ordinateur à l'aide d'une seule touche, de modifier les fichiers sur l'ordinateur, ainsi que de créer des DVD.
S'il n'est pas possible d'installer le logiciel, vous pouvez quand même sauvegarder les fichiers sur l'ordinateur. (☞ p. 13)

Paramètres :

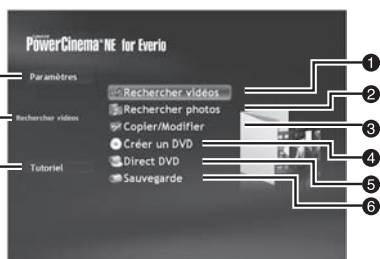
Vous pouvez effectuer des réglages fins pour chacune des options.

Explication de la fonction :

Sélectionnez une fonction sur la droite et une explication s'affichera.

Tutoriel :

La procédure d'utilisation s'affiche pour chaque fonction.



1 Lit les fichiers vidéo sur l'ordinateur (☞ p. 10)



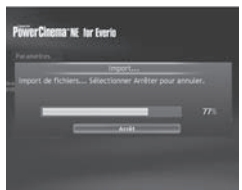
2 Lit les fichiers de photos sur l'ordinateur (☞ p. 10)



3 Édite les fichiers sur l'ordinateur



4 Grave sur un DVD les fichiers sauvegardés sur l'ordinateur



5 Crée un DVD-Vidéo (☞ p. 14)



6 Sauvegarde les fichiers de l'appareil photo sur l'ordinateur (☞ p. 11)

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Windows®) (suite)

Configuration système requise

Système d'exploitation :

Windows® XP Édition familiale [XP]
(préinstallé),
ou Windows® XP Professionnel [XP]
(préinstallé)

Unité centrale :

Intel® Pentium® 4, 1,6 GHz minimum
(2,2 GHz minimum recommandé)
Intel® Pentium® M, 1,4 GHz minimum
RAM :

256 Mo minimum (512 Mo minimum
recommandés)

Place disponible sur le disque dur :

550 Mo minimum pour l'installation
Pour la création de DVD vidéo, 10 Go
minimum recommandés

Pour la création de VCD, 1 Go minimum
recommandé

Connecteur :

Connecteur USB 2.0

Écran :

Résolution 1 024 x 600 points
(VRAM : 128 Mo et plus recommandé)

Divers :

Internet Explorer 5.5 ou ultérieur

DirectX 9.0 ou ultérieur

DirectX est automatiquement installé pendant
l'installation.

Supports pris en charge :

DVD Vidéo : DVD-R/-RW, DVD+R/+RW

DVD-VR : DVD-RW, DVD-RAM

DVD+VR : DVD+RW

CD vidéo : CD-R/RW

Pour connaître les graveurs de DVD
compatibles, consultez le site web de
CyberLink :

[http://www.cyberlink.com/english/products/
powerproducer/3/comp_dvd_drives.jsp](http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/3/comp_dvd_drives.jsp)

REMARQUE

Les informations relatives à la configuration
requis ne sont pas une garantie que
le logiciel fourni fonctionnera sur tous
les ordinateurs disposant d'une telle
configuration.

Installation du logiciel

Les logiciels suivants sont compris dans le CD-ROM qui accompagne l'Everio.

- **CyberLink DVD Solution**

Logiciel d'applications complet composé des trois logiciels suivants.

- **PowerCinema NE for Everio**

Le principal logiciel de création. Permet d'effectuer diverses opérations telles que la sauvegarde, la lecture et la modification des fichiers depuis le menu supérieur du logiciel.

- **PowerProducer 3 NE**

Permet de créer des DVD en spécifiant plus de paramètres. Démarre automatiquement lors d'une opération dans PowerCinema NE for Everio.


- **PowerDirector 5 NE Express**


Permet de modifier des fichiers sur l'ordinateur. Démarre automatiquement lors d'une opération dans PowerCinema NE for Everio.

- **Digital Photo Navigator 1.5**

Permet de changer le format des fichiers de photo sauvegardés sur l'ordinateur.

Préparation : Fermez toute application ouverte. (Vérifiez qu'il n'y a plus aucune icône d'application dans la barre d'état.)

- 1**  **Chargez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.**
 Au bout de quelques instants, l'écran [SETUP] s'affiche. Si l'écran [SETUP] ne s'affiche pas, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM dans [Poste de travail].

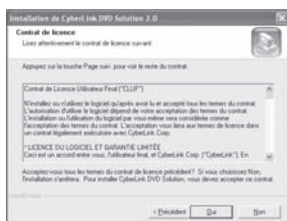
- 2**  **Cliquez sur [Easy Installation].**
 Pour spécifier le type de logiciel à installer ou le dossier de destination pour l'installation etc., sélectionnez [Custom Installation]. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

- 3**  **Cliquez sur [Yes].**

- 4**  **Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].**

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Windows®) (suite)

5



Cliquez sur [Oui].

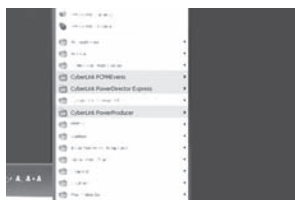
L'installation du logiciel commence.

6

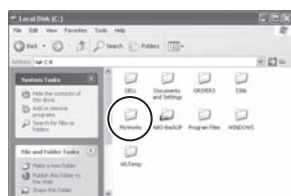


Cliquez sur [Terminer].

Une fois l'installation terminée



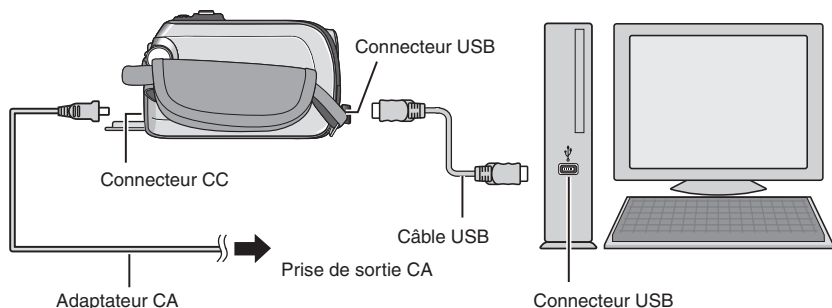
Les logiciels installés s'affichent sous [Tous les programmes].



Le dossier de destination de sauvegarde des fichiers [MyWorks] est créé sur le disque dur qui possède le plus d'espace libre.

Raccordement de l'appareil photo à l'ordinateur

Préparation : Réglez la molette Alimentation/Mode sur **OFF**.



REMARQUE

- Lorsque le câble USB est branché, la mise sous tension ou hors tension de l'appareil photo provoque un dysfonctionnement de l'ordinateur.
- Raccordez l'appareil photo directement à l'ordinateur, sans passer par le concentrateur.
- N'utilisez pas un prolongateur de câble USB.
- L'enregistrement d'un type de fichier incorrect sur un support d'enregistrement, ou la suppression de fichiers ou de dossiers d'un support d'enregistrement peut poser des problèmes lors du fonctionnement de l'appareil photo. S'il est nécessaire de supprimer un fichier d'un support d'enregistrement, faites-le à partir de l'appareil photo. Par ailleurs, veuillez ne pas déplacer ou renommer des dossiers et des fichiers sur le support depuis l'ordinateur.
- Ne jamais débrancher le câble USB lorsque le voyant d'accès/recharge de l'appareil photo est allumé ou clignotant.

Une fois l'utilisation terminée

Suivez toujours la procédure ci-dessous pour déconnecter l'appareil photo ou pour mettre l'appareil photo ou l'ordinateur hors tension.

Autrement vous risquez d'endommager l'appareil photo et l'ordinateur.

- 1 **Vérifiez que le voyant d'accès/recharge de l'appareil photo n'est ni allumé, ni clignotant.**
Si le voyant d'accès/recharge est allumé ou clignote, attendez qu'il s'éteigne avant de continuer.
- 2 **Double-cliquez sur l'icône [Supprimer le périphérique en toute sécurité] ou [Déconnecter ou éjecter le matériel] dans la barre d'état.**
- 3 **Sélectionnez [USB Mass Storage Device] ou [USB Disk], puis cliquez sur [Arrêter].**
- 4 **Cliquez sur [OK].**
Le nom du modèle dépend de l'appareil photo raccordé.
- 5 **Débranchez le câble USB.**
- 6 **Mettez l'appareil photo et l'ordinateur hors tension.**

REMARQUE

Si vous faites une erreur d'opération de l'appareil photo, il n'est pas possible de revenir à l'écran précédent pour reprendre l'opération. Suivez la procédure ci-dessus pour mettre l'appareil photo hors tension, puis reprenez l'opération du début.

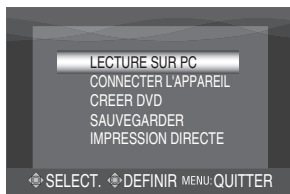
Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Windows®) (suite)

Lecture de fichiers sur l'ordinateur

Préparation : • Installez le logiciel à partir du CD-ROM fourni. (☞ p. 6)

- Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide du câble USB. (☞ p. 9)
- Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **ON**.

1



Sur l'appareil photo :

Déplacez la commande de réglage sur ^ / v pour sélectionner [LECTURE SUR PC], puis enfoncez.

- Une boîte de dialogue s'affiche sur l'écran de l'ordinateur. Il n'est toutefois pas nécessaire d'utiliser la boîte de dialogue.
- PowerCinema démarre.

2



Sur l'ordinateur :

Cliquez sur [Rechercher vidéos] (pour la lecture de vidéos) ou [Rechercher photos] (pour la lecture de photos).

3



Cliquez sur le support qui contient les fichiers désirés.

- **EVERIO_HDD :**
Lit les fichiers enregistrés sur le disque dur de l'appareil photo.
- **EVERIO_SD :**
Lit les fichiers enregistrés sur la carte SD de l'appareil photo.
- **Dossier de sauvegarde :**
Lit les fichiers enregistrés dans le dossier de sauvegarde de l'ordinateur (☞ p. 8).

4



Cliquez sur le fichier désiré.

Vous pouvez utiliser la fonction pratique de recherche des fichiers.

- **Trier par :**
L'ordre des fichiers est réorganisé en fonction de l'option sélectionnée.
- **Filtrer par :**
Les fichiers sont filtrés en fonction de l'option sélectionnée.

REMARQUE

- Seuls les fichiers enregistrés avec Everio (extension « .mod ») peuvent être lus.
- Les fichiers modifiés avec PowerDirector doivent être ouverts et lus avec PowerDirector.

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur

Cette méthode consiste à utiliser le logiciel fourni pour sauvegarder les fichiers sur l'ordinateur.

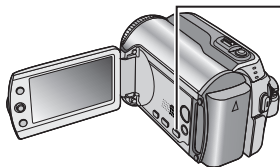
Les fichiers vidéo qui n'ont jamais été sauvegardés sur l'ordinateur raccordé sont automatiquement sélectionnés suivant l'historique de sauvegarde et ils sont sauvegardés.

Si vous n'avez pas pu installer le logiciel, allez à la page 13 pour plus d'informations sur la façon de sauvegarder les fichiers sans utiliser ce logiciel.

Préparation : • Installez le logiciel à partir du CD-ROM fourni. (☞ p. 6)

- Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide du câble USB. (☞ p. 9)
- Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **ON**.

1



Sur l'appareil photo :
Appuyez sur **[DIRECT BACK UP]**.

- Une boîte de dialogue s'affiche sur l'écran de l'ordinateur. Il n'est toutefois pas nécessaire d'utiliser la boîte de dialogue.
- PowerCinema démarre.

2

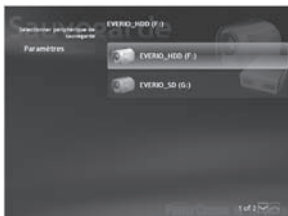


Sur l'ordinateur :

La copie des fichiers commence.

Cliquez sur **[Annuler]** pour annuler la procédure.

3



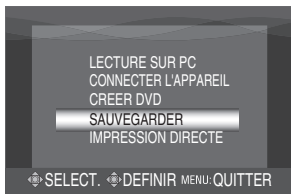
Lorsque la barre de progression disparaît et que l'écran de gauche s'affiche, l'opération est terminée.

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Windows®) (suite)

Sauvegarde de fichiers depuis le support sélectionné

- Préparation :**
- Installez le logiciel à partir du CD-ROM fourni. (☞ p. 6)
 - Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide du câble USB. (☞ p. 9)
 - Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **ON**.

1



Sur l'appareil photo :

Déplacez la commande de réglage sur ^ / v pour sélectionner [SAUVEGARDER], puis enfoncez.

- Une boîte de dialogue s'affiche sur l'écran de l'ordinateur. Il n'est toutefois pas nécessaire d'utiliser la boîte de dialogue.
- PowerCinema démarre.

2



Sur l'ordinateur :

Cliquez sur [EVERIO_HDD] ou [EVERIO_SD].

Allez à la page 11, étape 2 et suivantes pour plus de détails sur cette opération.

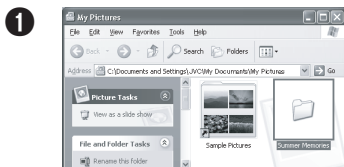
REMARQUE

Lors de l'exécution de la sauvegarde, un dossier est créé pour chacun des supports (disque dur ou carte SD) enregistrés dans le dossier [MyWorks] (☞ p. 8), et les fichiers sont sauvegardés dans ces dossiers. (Si la sauvegarde est exécutée à partir de plus d'un disque dur d'appareil photo, le nombre correspondant de dossiers de disque dur sont créés.)

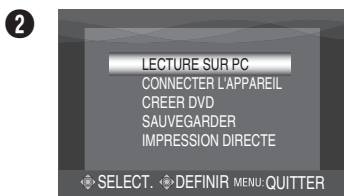
Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur sans utiliser le logiciel

Préparation :

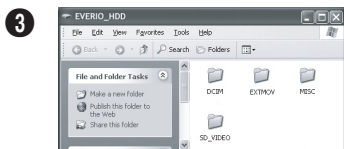
- Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide du câble USB. (☞ p. 9)
- Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **ON**.



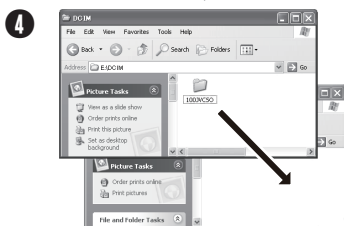
Sur l'ordinateur :
Créez un dossier pour y sauvegarder les fichiers.



Sur l'appareil photo :
Déplacez la commande de réglage sur ^ / v pour sélectionner [LECTURE SUR PC], puis enfoncez.



Sur l'ordinateur :
Double-cliquez sur [EVERIO_HDD] ou [EVERIO_SD].



Sélectionnez le dossier que vous désirez sauvegarder et faites un glisser-déposer dans le dossier créé à l'étape 1.

- **SD_VIDEO :**
 Dossier contenant des fichiers vidéo. Pour sauvegarder les fichiers individuellement, ouvrez ce dossier et faites un glisser-déposer des dossiers tels que [PRG001] un à la fois.
- **DCIM :**
 Dossier contenant des fichiers de photo. Pour sauvegarder les fichiers individuellement, ouvrez ce dossier et faites un glisser-déposer des fichiers tels que [PIC_0001.JPG] un à la fois.

REMARQUE

Pour plus de détails sur l'utilisation des dossiers, reportez-vous à la page 23.

Autres opérations d'ordinateur (Windows®)

Créer un DVD-Vidéo

À l'aide du logiciel fourni, gravez les scènes directement de l'appareil photo à un disque DVD.

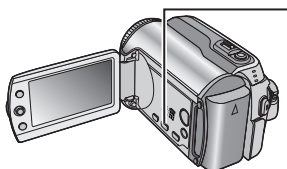
Préparation : • Installez le logiciel à partir du CD-ROM fourni. (☞ p. 6)

- Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide du câble USB. (☞ p. 9)
- Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **ON**.

Graver uniquement les nouvelles scènes enregistrées

Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sur le DVD sont automatiquement sélectionnés depuis l'historique et copiés.

1



Sur l'appareil photo :

Appuyez sur [DIRECT DVD].

- Une boîte de dialogue s'affiche sur l'écran de l'ordinateur. Il n'est toutefois pas nécessaire d'utiliser la boîte de dialogue.
- PowerCinema démarre.

2



Sur l'ordinateur :

La création et la gravure commencent.

Cliquez sur [Arrêt] pour annuler la procédure.

3



Cliquez sur [OK].

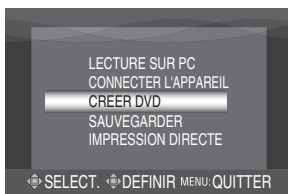
REMARQUE

- Il n'est pas possible d'utiliser les disques DVD-RAM. Pour ce qui est des disques DVD-R/DVD+R, seuls les disques DVD-R/DVD+R inutilisés sont reconnus. Quant aux disques DVD-RW/DVD+RW, les disques DVD-RW/DVD+RW déjà utilisés sont reconnus, mais ils doivent être formatés avant l'enregistrement. Le formatage d'un disque permet d'effacer tout le contenu enregistré jusqu'à l'exécution de cette opération.

- Si le nombre de fichiers dépasse 98, ou si la taille totale des données dépasse 4300 Mo, il faudra plus d'un DVD.
- Il se peut que le DVD-Vidéo créé ne puisse pas être lu, suivant les caractéristiques de l'appareil DVD. Il est aussi possible que l'image s'arrête momentanément à la jonction entre les scènes.
- Pour que la lecture du DVD-Vidéo créé soit possible, l'ordinateur doit être équipé d'un lecteur DVD et d'un logiciel de lecture DVD.

Sélectionner et graver des scènes

1



Sur l'appareil photo :
Déplacez la commande de réglage sur ^ /
v pour sélectionner [CREER DVD], puis
enfoncez.

- Une boîte de dialogue s'affiche sur l'écran de l'ordinateur. Il n'est toutefois pas nécessaire d'utiliser la boîte de dialogue.
- PowerCinema démarre.

2



Sur l'ordinateur :
Cliquez sur la case à cocher du fichier
désiré.

Le symbole ✓ apparaît dans la case à cocher.
Pour sélectionner d'autres fichiers, répétez
cette étape.

Cliquez sur [Créer et graver].

3



Cliquez sur [Gravure sur disque].

La création et la gravure commencent.

Cliquez sur [Arrêt] pour annuler la procédure.

4



Cliquez sur [OK].

Autres opérations d'ordinateur (Windows®) (suite)

Tirer pleinement profit des logiciels

Pour plus d'informations sur l'utilisation des logiciels, voir les tutoriels des programmes logiciels respectifs ou les guides de l'utilisateur.

PowerCinema NE for Everio

- 1 Sélectionnez [PowerCinema NE for Everio] dans [Tous les programmes].
- 2 Cliquez sur [Tutoriel].

PowerProducer 3 NE

- 1 Sélectionnez [PowerProducer 3 NE] dans [Tous les programmes].
- 2 Cliquez sur [Fichier Lisez-moi].

PowerDirector 5 NE Express

- 1 Sélectionnez [PowerDirector 5 NE Express] dans [Tous les programmes].
- 2 Cliquez sur [Guide de l'utilisateur] ou [Fichier Lisez-moi].

Digital Photo Navigator 1.5

Le guide de l'utilisateur est inclus sur le CD-ROM au format PDF.

- 1 Chargez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur.
- 2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du CD-ROM dans [Poste de travail], puis cliquez sur [Ouvrir].
- 3 Double-cliquez sur le dossier [DOCS].
- 4 Ouvrez le fichier « Start.pdf » et cliquez sur le bouton de la langue désirée.

REMARQUE

- Vous devez être connecté à Internet pour pouvoir consulter le Tutoriel.
- Adobe® Acrobat® Reader™ ou Adobe® Reader® doit être installé pour que la lecture des fichiers PDF soit possible. Vous pouvez télécharger Adobe® Reader® depuis le site Web d'Adobe : <http://www.adobe.com/>

Contactez-nous pour plus d'informations sur les logiciels fournis

L'utilisation de ces logiciels est autorisée selon les clauses de la licence du logiciel.

JVC

Si vous devez contacter le bureau ou représentant JVC le plus proche de votre pays à propos de ces logiciels (consultez le réseau de service mondial JVC à l'adresse <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>), veuillez remplir le formulaire suivant et réunir les informations appropriées.

- Nom du produit
- Modèle
- Problème
- Message d'erreur
- Ordinateur
- Fabricant
- Modèle (De bureau / Portable)
- Unité centrale
- Système d'exploitation
- Mémoire (Mo)
- Place disponible sur le disque dur (Mo)

Veuillez noter que la réponse à vos questions peut prendre un certain temps en fonction de leur nature.

JVC ne peut pas répondre aux questions concernant le fonctionnement de base de votre ordinateur ou aux questions concernant les spécifications ou les performances du système d'exploitation, d'autres applications ou pilotes.

CyberLink

Assistance téléphonique/par télécopie

Emplacement	Langue	Heures d'ouverture (Du lundi au vendredi)	N° de téléphone	N° de télécopie
Allemagne	Anglais / Allemand / Français / Espagnol / Italien / Néerlandais	De 9:00 à 17:00	+49-700-462-92375	+49-241-70525-25
Taiwan	Mandarin	De 9:00 à 18:00	+886-2-8667-1298 ext. 333	+886-2-8667-1300
Japon	Japonais	De 10:00 à 17:00	+81-3-3516-9555	+81-3-3516-9559

Assistance vocale payante

Emplacement	Langue	Les lignes sont accessibles (Du lundi au vendredi)	URL
États-Unis	Anglais	De 13:00 à 22:00 CST	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/voice_support.jsp

Assistance par Internet/courrier électronique

Langue	Adresse URL/de courrier électronique
Anglais	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index.html
Allemand / Français / Espagnol / Italien	goCyberlink@aixtema.de
Japonais	http://jp.cyberlink.com/support/

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Macintosh)



Vous pouvez sauvegarder les fichiers de l'appareil photo sur l'ordinateur.

Les logiciels fournis ne sont pas compatibles avec les ordinateurs Macintosh.

Vous pouvez modifier des fichiers vidéo, créer des DVD et effectuer d'autres opérations en achetant les logiciels pris en charge sous Macintosh.

Pour plus d'informations sur ces logiciels, reportez-vous au site Web de PIXELA.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html>

Configuration système requise

Matériel :

L'ordinateur Macintosh doit être équipé d'un connecteur USB 2.0

Système d'exploitation :

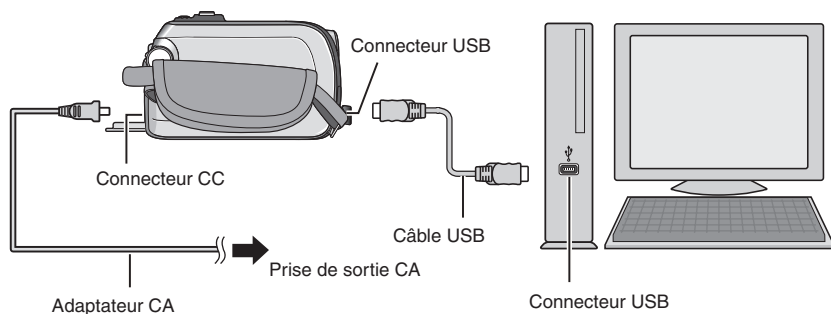
Mac OS X (v10.3.1 à v10.3.9, v10.4.2 à v10.4.8)

REMARQUE

Dans le cas de l'utilisation des logiciels en option de PIXELA, reportez-vous à leurs instructions de configuration requise.

Raccordement de l'appareil photo à l'ordinateur

Préparation : Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **OFF**.



Une fois le raccordement terminé



Sur le bureau de l'ordinateur, l'icône [EVERIO_HDD]/[EVERIO_SD] qui représente le support d'enregistrement de l'appareil photo s'affiche. (☞ p. 23, Structure des dossiers et extensions)

REMARQUE

- Lorsque le câble USB est branché, la mise sous tension ou hors tension de l'appareil photo provoque un dysfonctionnement de l'ordinateur.
- Raccordez l'appareil photo directement à l'ordinateur, sans passer par le concentrateur.
- N'utilisez pas un prolongateur de câble USB.
- L'enregistrement d'un type de fichier incorrect sur un support d'enregistrement, ou la suppression de fichiers ou de dossiers d'un support d'enregistrement peut poser des problèmes lors du fonctionnement de l'appareil photo. S'il est nécessaire de supprimer un fichier d'un support d'enregistrement, faites-le à partir de l'appareil photo. Par ailleurs, veuillez ne pas déplacer ou renommer des dossiers et des fichiers sur le support depuis l'ordinateur.
- Ne jamais débrancher le câble USB lorsque le voyant d'accès/recharge de l'appareil photo est allumé ou clignotant.

Une fois l'utilisation terminée

Suivez toujours la procédure ci-dessous pour déconnecter l'appareil photo ou pour mettre l'appareil photo ou l'ordinateur hors tension.

Autrement vous risquez d'endommager l'appareil photo et l'ordinateur.

- 1 **Glissez-déposez l'icône du support d'enregistrement sur l'icône [Trash] du bureau.**
Si un message de confirmation s'affiche, cliquez sur [OK].
- 2 **Vérifiez que le voyant d'accès/recharge de l'appareil photo n'est ni allumé, ni clignotant.**
Si le voyant d'accès/recharge est allumé ou clignote, attendez qu'il s'éteigne avant de continuer.
- 3 **Débranchez le câble USB.**
- 4 **Mettez l'appareil photo et l'ordinateur hors tension.**

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur (Macintosh) (suite)

Sauvegarde de fichiers sur l'ordinateur

Préparation :

- Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide du câble USB. (☞ p. 18)
- Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **ON**.

1



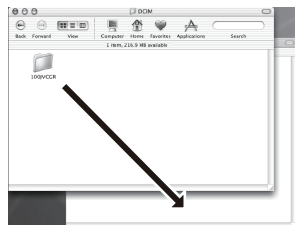
Créez un dossier pour y sauvegarder les fichiers.

2



Double-cliquez sur [EVERIO_HDD] ou [EVERIO_SD].

3



Sélectionnez le dossier que vous désirez sauvegarder et faites un glisser-déposer dans le dossier créé à l'étape 1.

• **SD_VIDEO :**

Dossier contenant des fichiers vidéo. Pour sauvegarder les fichiers individuellement, ouvrez ce dossier et faites un glisser-déposer des dossiers tels que [PRG001] un à la fois.

• **DCIM :**

Dossier contenant des fichiers de photo. Pour sauvegarder les fichiers individuellement, ouvrez ce dossier et faites un glisser-déposer des fichiers tels que [PIC_0001.JPG] un à la fois.

REMARQUE

Pour plus de détails sur l'utilisation des dossiers, reportez-vous à la page 23.

Sauvegarde de fichiers sur un appareil compatible NAS



Aucun appareil ne peut être raccordé à l'appareil photo au moment de sa sortie.

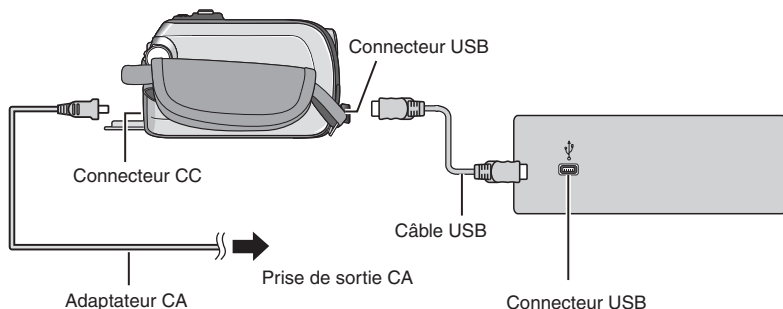
Vous pouvez sauvegarder les fichiers du disque dur de l'appareil photo sur un appareil externe compatible NAS, comme par exemple un disque dur externe.

Il n'est pas possible de sauvegarder les fichiers enregistrés sur une carte SD.

(NAS : Network Attached Storage)

Raccordement de l'appareil photo à un appareil externe

Préparation : Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **OFF**.

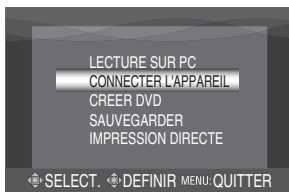


Sauvegarde de fichiers sur un appareil compatible NAS (suite)

Sauvegarde de fichiers sur un appareil externe

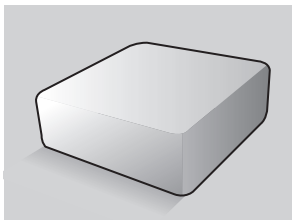
- Préparation :**
- Raccordez l'appareil photo à l'appareil externe à l'aide d'un câble USB. (p. 21)
 - Réglez la molette Alimentation/Mode de l'appareil photo sur **ON**.

1



Sur l'appareil photo :
Déplacez la commande de réglage sur ^ / v pour sélectionner [CONNECTER L'APPAREIL], puis enfoncez.

2

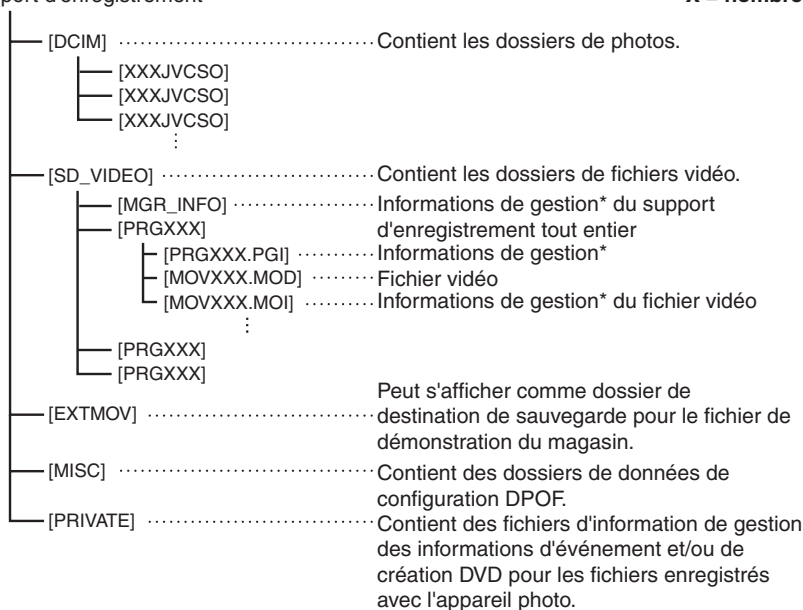


Utilisez l'appareil externe pour sauvegarder les fichiers.

Structure des dossiers et extensions

Support d'enregistrement

X = nombre



* Informations telles que la date et l'heure d'enregistrement, stockées avec le fichier vidéo.

Extensions

Fichiers vidéo : « .mod »

Fichiers de photos : « .jpg »

L'extension du fichier peut ne pas s'afficher en fonction du réglage de l'option [FOLDER] sous Windows®.



Per tutti gli utenti

CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE JVC

IMPORTANTE

PER IL CLIENTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUANTO SEGUE PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE IL PROGRAMMA "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Programma") SUL PROPRIO PC. Il diritto di utilizzare il Programma viene concesso dalla Victor Company of Japan, Limited ("JVC") all'utente solo a condizione che l'utente accetti le condizioni seguenti.

Qualora l'utente non intenda accettare le condizioni del presente Contratto, non è autorizzato a installare e utilizzare il Programma. TUTTAVIA, L'INSTALLAZIONE O L'USO DEL PROGRAMMA DENOTANO L'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI.

1 COPYRIGHT; PROPRIETÀ

L'utente riconosce che tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale relativi al Programma sono di proprietà di JVC e del conceditore della licenza, e resteranno assegnati legalmente a JVC e a tale conceditore della licenza. Il Programma è protetto dalle leggi giapponesi e di altre nazioni sui diritti d'autore, nonché dalle relative Convenzioni.

2 CONCESSIONE DELLA LICENZA

- (1) In base alle condizioni del presente Contratto, JVC concede all'utente il diritto non esclusivo all'utilizzo del Programma. L'utente può installare e utilizzare il Programma su un disco fisso o un altro dispositivo di memorizzazione incorporato nel proprio PC.
- (2) L'utente può fare una (1) copia del Programma esclusivamente per esigenze personali di riserva o di archivio.

3 RESTRIZIONI RELATIVE AL PROGRAMMA

- (1) L'utente non può convertire, decompilare, disassemblare, revisionare o modificare il Programma, salvo quanto previsto espressamente dalla legge vigente.
- (2) L'utente non può copiare o utilizzare il Programma nella sua interezza o in parte in modo diverso da quanto espressamente specificato nel presente Contratto.
- (3) L'utente non ha diritto a concedere in licenza l'utilizzo del Programma, né a distribuire, dare in locazione, in leasing o trasferire il Programma a terzi e non può consentire l'uso del Programma da parte di terzi.

4 LIMITI DI GARANZIA

JVC garantisce che i supporti contenenti il Programma sono privi di difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di trenta (30) giorni dalla data dell'acquisto di qualsiasi prodotto annesso al Programma. L'intera responsabilità di JVC ed i rimedi esclusivi dell'utente saranno la sostituzione dei supporti del Programma risultati difettosi. AD ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPLICITE SPECIFICATE NEL PRESENTE CONTRATTO E NEL PIENO RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, JVC E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO ALCUNA ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA, TRA LE ALTRE, LA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE RELATIVAMENTE AL PROGRAMMA E AL MATERIALE SCRITTO DI ACCOMPAGNAMENTO. NELL'EVENTUALITÀ DI QUALSIASI PROBLEMA DERIVANTE O CAUSATO DAL PROGRAMMA, L'UTENTE SARÀ TENUTO A RISOLVERE TALE PROBLEMA A PROPRIE SPESE.

5 ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI

NEL PIENO RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, JVC E I SUOI FORNITORI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIVOGLIA NATURA, A PRESCINDERE DAL TIPO DI AZIONE PER CONTRATTO, ILLECITO CIVILE, RESPONSABILITÀ DI PRODOTTO OD ALTRO, CHE DERIVINO DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PROGRAMMA, ANCHE QUALORA JVC SIA STATA AVVERTITA DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. L'UTENTE SI TUTELERÀ E NON RITERRÀ RESPONSABILE LA JVC CONTRO EVENTUALI PERDITE, RESPONSABILITÀ O COSTI DERIVANTI DA, O CONNESSI A RICHIESTE DI RISARCIMENTO DI TERZI RELATIVAMENTE ALL'USO DEL PROGRAMMA.

6 TERMINE

Il presente Contratto decorrerà a partire dalla data in cui l'utente installerà e utilizzerà il Programma sul proprio computer, e continuerà ad essere in vigore fino alla sua conclusione in base alla clausola seguente.

Qualora l'utente dovesse violare una qualsiasi clausola del presente Contratto, JVC avrà facoltà di rescindere il Contratto senza previa notifica all'utente. In questo caso, JVC potrà chiedere all'utente il risarcimento di eventuali danni provocati dalla sua violazione del contratto. In caso di rescissione del presente Contratto, l'utente dovrà distruggere immediatamente il Programma memorizzato sul proprio computer (il che include l'eliminazione da qualsiasi memoria nel proprio PC) e non potrà più possedere il Programma.

7 CONTROLLO DELL'ESPORTAZIONE

L'utente accetta di non spedire, trasferire o esportare il Programma o le informazioni e le tecnologie ad esso relative in alcuna nazione nei confronti della quale il Giappone e altre nazioni relative abbiano stabilito un embargo relativo a tali beni.

8 UTENTI DEL GOVERNO STATUNITENSE

Qualora l'utente sia un ente degli Stati Uniti d'America (il "Governo"), l'utente prende atto della dichiarazione di JVC che il Programma è un "Articolo commerciale", in base alla definizione della Federal Acquisition Regulation (FAR) part 2.101 (g) che comprende il "Software commerciale informatico" non pubblicato come quegli articoli utilizzati nella FAR part 12.212, e che è concesso su licenza esclusivamente all'utente con gli stessi diritti d'uso che JVC concede a tutti gli utenti finali commerciali secondo i termini del presente Contratto.

9 CONDIZIONI GENERALI

- (1) Nessuna modifica, alterazione, aggiunta, eliminazione o altra alternativa a questo Contratto sarà ritenuta valida, a meno che non venga riportata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della JVC.
- (2) Qualora una qualsiasi parte del presente Contratto venga ritenuta non valida o in conflitto con qualsiasi legge giuridicamente valida sul presente Contratto, le clausole restanti continueranno ad avere pieno valore ed effetto.
- (3) Il presente Contratto sarà governato e interpretato in base alle leggi giapponesi. La Corte distrettuale federale di Tokio avrà la giurisdizione su qualsiasi controversia che possa derivare relativamente all'esecuzione, all'interpretazione e all'adempimento del presente Contratto.

Victor Company of Japan, Limited

NOTA

Qualora l'utente abbia acquistato il Programma in Germania, le clausole delle sezioni 4 (Garanzia limitata) e 5 (Responsabilità limitata) sopra riportate verranno sostituite da quelle della versione tedesca del presente Contratto.

ATTENZIONE:

- Utilizzare questo strumento attenendosi alle procedure operative descritte nel presente manuale.
- Utilizzare esclusivamente il CD-ROM fornito. Non utilizzare mai altri CD-ROM per lanciare questo programma.
- Non cercare di modificare il programma.
- Eventuali alterazioni o modifiche non approvate da JVC potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Cura dei CD-ROM

- Fare attenzione a non sporcare o graffiare la superficie a specchio (quella opposta alla superficie stampata). Non scrivere o applicare adesivi sulla superficie anteriore o posteriore. Se il CD-ROM si sporca, pulirlo delicatamente con un panno morbido a partire dal foro centrale verso l'esterno.
- Non usare pulitori o spray di pulizia per dischi convenzionali.
- Non piegare il CD-ROM e non toccarne la superficie a specchio.
- Non riporre i CD-ROM in luoghi polverosi, caldi o umidi. Proteggerli dalla luce solare diretta.

È possibile trovare le informazioni più recenti (in inglese) sul programma software in dotazione presso il nostro server World Wide Web, a <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

Sommario



Ricordarsi di eseguire il backup dei file sul computer!

Si consiglia di liberare spazio sul disco rigido di Everio per fare posto al vostro prossimo capolavoro.

Windows®

Backup di file sul PC (Windows®)	5
Requisiti di sistema	6
Installazione del software.....	6
Collegamento della Media camera al PC.....	9
Riproduzione dei file sul PC.....	10
Backup di file sul PC	11
Backup di file sul PC senza l'uso del software.....	13
Altre operazioni eseguite dal PC (Windows®)	14
Creazione di un DVD-Video	14
Utilizzo avanzato del software.....	16

Macintosh

Backup di file sul PC (Macintosh)	18
Requisiti di sistema	18
Collegamento della Media camera al PC.....	18
Backup di file sul PC	20

Altri dispositivi

Backup di file su supporti NAS compatibili*	21
(*Al momento del rilascio della Media camera, non è possibile collegare alcun apparecchio alla Media camera.)	
Collegamento della Media camera a un dispositivo esterno.....	21
Backup di file su un dispositivo esterno	22

Struttura delle cartelle ed estensioni	23
---	-----------

Backup di file sul PC (Windows®)



Installare il software fornito a corredo di Everio.
Il software consente di eseguire il backup dei file sul proprio computer con un'operazione semplicissima, modificare i file presenti nel PC e creare anche DVD.
In caso di problemi durante l'installazione del software, è comunque possibile eseguire il backup dei file sul computer (☞ pag. 13)

Impostazioni:

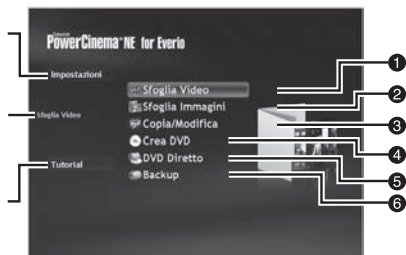
È possibile configurare in modo dettagliato le impostazioni delle singole voci.

Spiegazione della funzione:

Selezionare una funzione a destra per visualizzarne la spiegazione.

Tutorial:

Viene visualizzata la procedura di funzionamento di ciascuna funzione.



1 Riproduzione di file video sul PC (☞ pag. 10)



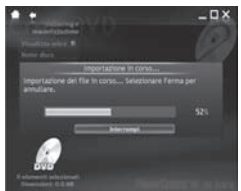
2 Riproduzione di immagini statiche sul PC (☞ pag. 10)



3 Modifica dei file dal PC



4 Masterizzazione su un DVD dei file sottoposti a backup nel PC



5 Creazione di un DVD-Video (☞ pag. 14)



6 Esecuzione del backup dei file della Media camera nel PC (☞ pag. 11)

Backup di file sul PC (Windows®) (continua)

Requisiti di sistema

SO:

Windows® XP Home Edition [XP]
(preinstallato),
oppure Windows® XP Professional [XP]
(preinstallato)

CPU:

Intel® Pentium® 4, da almeno 1,6 GHz
(consigliato da almeno 2,2 GHz)
Intel® Pentium® M, da almeno 1,4 GHz

RAM:

almeno 256 MB (consigliati almeno 512 MB)

Spazio libero su disco rigido:

almeno 550 MB per l'installazione

Per la creazione di DVD-Video, consigliati
almeno 10 GB

Per la creazione di VCD, consigliato almeno
1 GB

Connettore:

connettore USB 2.0

Schermo:

in grado di visualizzare 1024 x 600 punti
(VRAM:128 MB o più consigliati)

Varie:

Internet Explorer 5.5 o versione successiva
DirectX 9.0 o versione successiva

DirectX viene installato automaticamente
durante l'installazione.

Supporti di registrazione supportati:

DVD-Video: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW

DVD-VR: DVD-RW, DVD-RAM

DVD+VR: DVD+RW

VideoCD: CD-R/RW

Per ulteriori dettagli sui masterizzatori DVD
compatibili, consultare il sito Web CyberLink:
[http://www.cyberlink.com/english/products/
powerproducer/3/comp_dvd_drives.jsp](http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/3/comp_dvd_drives.jsp)

NOTA

Le informazioni relative ai requisiti di
sistema non costituiscono una garanzia di
funzionamento del software in dotazione
su tutti i personal computer con tali
caratteristiche.

Installazione del software

I seguenti programmi sono inseriti nel CD-ROM fornito con Everio.

- **CyberLink DVD Solution**

Applicazione completa che si compone dei seguenti tre programmi:

- **PowerCinema NE for Everio**

Programma di authoring principale. Consente l'esecuzione di varie operazioni, quali il backup dei file, la riproduzione e la modifica dal menu principale del software.

- **PowerProducer 3 NE**

Consente la creazione di DVD con impostazioni più specifiche. Viene avviato automaticamente eseguendo un'operazione particolare in PowerCinema NE for Everio.

- **PowerDirector 5 NE Express**

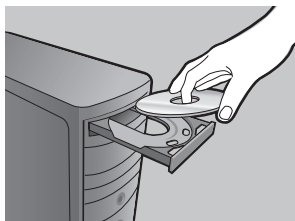
Consente la modifica dei file sul PC. Viene avviato automaticamente eseguendo un'operazione particolare in PowerCinema NE for Everio.

- **Digital Photo Navigator 1.5**

Consente di modificare il formato file delle immagini statiche di cui si è eseguito il backup sul computer.

Operazioni preliminari: chiudere tutti i programmi in uso (verificare che nella barra di stato non sia presente l'icona di nessun'altra applicazione).

1



Caricare nel PC il CD-ROM in dotazione.

Dopo qualche istante, appare la schermata [SETUP]. Se la schermata [SETUP] non viene visualizzata, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM nella finestra [Risorse del computer].

2

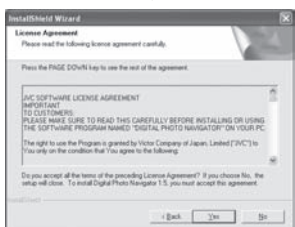


Fare clic su [Easy Installation].

Per specificare il tipo di programma da installare o la cartella di destinazione, ecc., selezionare [Custom Installation].

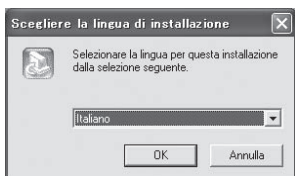
Per installare il programma, seguire le istruzioni a schermo.

3



Fare clic su [Yes].

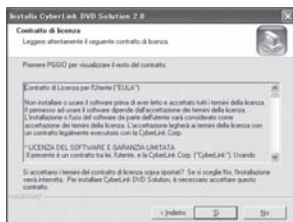
4



Selezionare la lingua desiderata e fare clic su [OK].

Backup di file sul PC (Windows®) (continua)

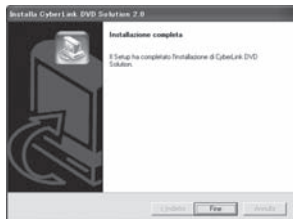
5



Fare clic su [Sì].

Viene avviata l'installazione del software.

6

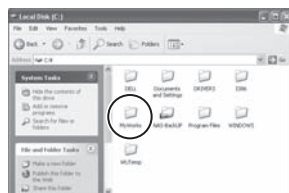


Fare clic su [Fine].

A installazione completata



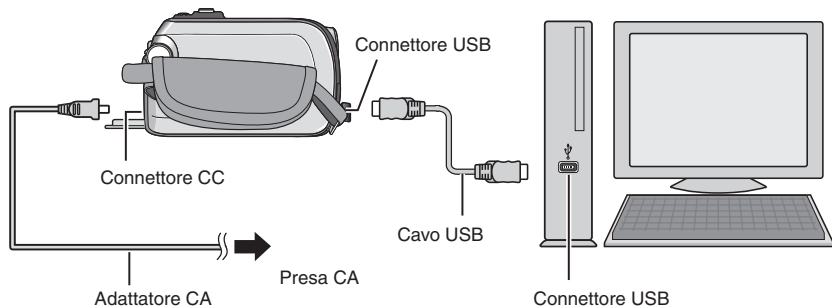
Il programma installato è inserito nell'elenco [Tutti i programmi].



La cartella di destinazione dei file di backup [MyWorks] viene creata nel disco rigido avente il maggior spazio libero.

Collegamento della Media camera al PC

Operazioni preliminari: portare l'interruttore di accensione/selezione su **OFF**.



NOTA

- Quando il cavo USB è collegato, l'accensione o lo spegnimento della Media camera provoca malfunzionamenti del PC.
- Collegare la Media camera direttamente al PC, non attraverso un hub.
- Non utilizzare cavi di prolunga USB.
- Il salvataggio di tipi errati di file in un supporto di registrazione o l'eliminazione di file o cartelle da un supporto di registrazione può provocare problemi al funzionamento della Media camera. Quando è necessario eliminare un file da un supporto di registrazione, farlo attraverso la Media camera. Inoltre, non spostare o rinominare su un PC le cartelle e i file contenuti nel supporto.
- Non scollegare mai il cavo USB mentre la spia di accesso/carica della Media camera è accesa o lampeggiante.

Al termine dell'operazione

Attenersi sempre alle procedure seguenti per scollegare la Media camera o spegnere la Media camera o il computer.

Il mancato rispetto di tali precauzioni può danneggiare la Media camera e il computer.

- 1 Verificare che la spia di accesso/carica della Media camera non sia accesa o lampeggiante.**
Se la spia di accesso/carica è accesa o lampeggia, attendere che si spenga prima di procedere.
- 2 Fare doppio clic sull'icona [Rimozione sicura dell'hardware] o [Scollegamento o rimozione di una periferica hardware] nella barra di stato.**
- 3 Selezionare [USB Mass Storage Device] o [USB Disk], quindi fare clic su [Disattiva].**
- 4 Fare clic su [OK].**
Il nome del modello dipende dalla Media camera collegata.
- 5 Scollegare il cavo USB.**
- 6 Spegnere la Media camera e il PC.**

NOTA

Qualora si commetta un errore nell'utilizzo della Media camera, non è possibile tornare alla schermata precedente per ripetere l'operazione. Attenersi alla procedura indicata in precedenza per spegnere la Media camera, quindi ripetere l'operazione dall'inizio.

Backup di file sul PC (Windows®) (continua)

Riproduzione dei file sul PC

- Operazioni preliminari:**
- Installare il software dal CD-ROM in dotazione (☞ pag. 6)
 - Collegare la Media camera al computer mediante il cavo USB (☞ pag. 9)
 - Portare l'interruttore di accensione/selezione su **ON**.

1



Sulla Media camera:

Portare il selettore su \wedge / \vee per selezionare **[RIPRODUZIONE SU PC]**, quindi premere il selettore.

- Viene visualizzata una finestra di dialogo sullo schermo del PC. Non è, tuttavia, necessario utilizzare questa finestra.
- Viene avviato PowerCinema.

2



Sul PC:

Fare clic su **[Sfoglia Video]** (per la riproduzione di video) o **[Sfoglia Immagini]** (per la riproduzione di immagini statiche).

3



Fare clic sul supporto contenente i file desiderati.

- **EVERIO_HDD:**
Riproduce i file memorizzati sul disco rigido della Media camera.
- **EVERIO_SD:**
Riproduce i file memorizzati sulla scheda SD della Media camera.
- **Cartella di Backup:**
Riproduce i file memorizzati nella cartella di backup del PC (☞ pag. 8).

4



Fare clic sul file desiderato.

È possibile utilizzare la corrispondente funzione di ricerca file.

- **Ordina per:**
I file vengono riordinati in base alla voce selezionata.
- **Filtra per:**
I file vengono filtrati in base alla voce selezionata.

NOTA

- È possibile riprodurre solo i file ripresi utilizzando la Media camera Everio (con estensione “.mod”).
- I file che sono stati modificati utilizzando PowerDirector vanno letti e riprodotti con PowerDirector.

Backup di file sul PC

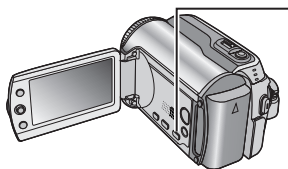
Questo metodo prevede l'utilizzo del software in dotazione per l'esecuzione del backup dei file sul computer.

I file video di cui non è stato ancora eseguito il backup sul computer collegato vengono automaticamente selezionati dalla cronologia backup e sottoposti a backup.

In caso di problemi durante l'installazione del software, consultare pag. 13 per i dettagli sulla modalità di esecuzione del backup dei file senza l'ausilio del programma.

- Operazioni preliminari:**
- Installare il software dal CD-ROM in dotazione (☞ pag. 6)
 - Collegare la Media camera al computer mediante il cavo USB (☞ pag. 9)
 - Portare l'interruttore di accensione/selezione su **ON**.

1



Sulla Media camera:
Premere **[DIRECT BACK UP]**.

- Viene visualizzata una finestra di dialogo sullo schermo del PC. Non è, tuttavia, necessario utilizzare questa finestra.
- Viene avviato PowerCinema.

2



Sul PC:

Viene avviata la copia del file.
Fare clic su **[Annulla]** per annullare la procedura.

3



La procedura è completata quando la barra di progresso scompare e viene visualizzata la schermata a sinistra.

Backup di file sul PC (Windows®) (continua)

Backup di file dal supporto specificato

- Operazioni preliminari:**
- Installare il software dal CD-ROM in dotazione (☞ pag. 6)
 - Collegare la Media camera al computer mediante il cavo USB (☞ pag. 9)
 - Portare l'interruttore di accensione/selezione su **ON**.

1



Sulla Media camera:

Portare il selettore su ^ / v per selezionare **[ESEGUI BACKUP]**, quindi premere il selettore.

- Viene visualizzata una finestra di dialogo sullo schermo del PC. Non è, tuttavia, necessario utilizzare questa finestra.
- Viene avviato PowerCinema.

2



Sul PC:

Fare clic su **[EVERIO_HDD]** o **[EVERIO_SD]**.

Per ulteriori dettagli su questa operazione, andare a pag. 11 e seguire la procedura dal punto 2 .

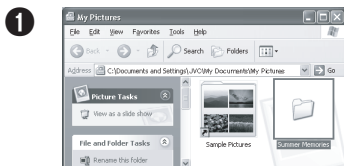
NOTA

Quando si esegue il backup, viene creata una cartella per ciascun supporto (disco rigido o scheda SD) memorizzata nella cartella [MyWorks] (☞ pag. 8); in queste cartelle viene quindi eseguito il backup dei file. (Se si esegue il backup per più dischi rigidi della Media camera, viene creato un numero corrispondente di cartelle.)

Backup di file sul PC senza l'uso del software

Operazioni preliminari:

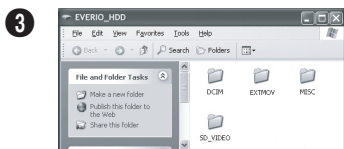
- Collegare la Media camera al computer mediante il cavo USB (pag. 9)
- Portare l'interruttore di accensione/selezione su **ON**.



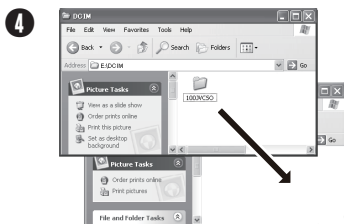
Sul PC:
Creare una cartella nella quale eseguire il backup dei file.



Sulla Media camera:
Portare il selettore su ^ / v per selezionare [RIPRODUZIONE SU PC], quindi premere il selettore.



Sul PC:
Fare doppio clic su [EVERIO_HDD] o [EVERIO_SD].



Selezionare la cartella di cui eseguire il backup, quindi trascinarla nella cartella creata al punto 1.

• **SD_VIDEO:**

Cartella contenente file video. Per eseguire il backup di singoli file, aprire questa cartella e trascinare le cartelle singolarmente, ad esempio [PRG001].

• **DCIM:**

Cartella contenente file delle immagini statiche. Per eseguire il backup di singoli file, aprire questa cartella e trascinare le cartelle singolarmente, ad esempio [PIC_0001.JPG].

NOTA

Per ulteriori dettagli sull'utilizzo delle cartelle, consultare pag. 23.

Altre operazioni eseguite dal PC (Windows®)

Creazione di un DVD-Video

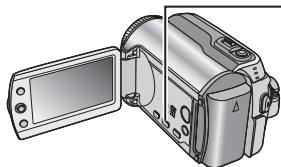
Utilizzando il software in dotazione, masterizzare direttamente le scene dalla Media camera su un DVD.

- Operazioni preliminari:**
- Installare il software dal CD-ROM in dotazione (☞ pag. 6)
 - Collegare la Media camera al computer mediante il cavo USB (☞ pag. 9)
 - Portare l'interruttore di accensione/selezione su **ON**.

Masterizzazione delle sole nuove scene

I file non ancora copiati sul DVD vengono automaticamente selezionati dalla cronologia di creazione dei DVD e copiati.

1



**Sulla Media camera:
Premere [DIRECT DVD].**

- Viene visualizzata una finestra di dialogo sullo schermo del PC. Non è, tuttavia, necessario utilizzare questa finestra.
- Viene avviato PowerCinema.

2

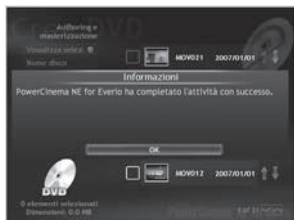


Sul PC:

Viene avviata l'operazione di authoring e masterizzazione.

Fare clic su [Interrompi] per annullare la procedura.

3



Fare clic su [OK].

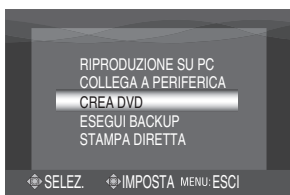
NOTA

- Non è possibile utilizzare dischi DVD-RAM. Per quanto riguarda i dischi DVD-R/DVD+R, sono utilizzabili solo dischi DVD-R/DVD+R vergini. Per quanto riguarda i dischi DVD-RW/DVD+RW, possono essere anche utilizzati dischi DVD-RW/DVD+RW già usati, ma devono essere formattati prima della registrazione. La formattazione del disco implica la cancellazione di tutti i contenuti registrati fino a quel momento.

- Se i file sono più di 98 o se le dimensioni totali dei file superano 4300 MB, sono necessari più DVD.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre i DVD-Video creati in base alle prestazioni del lettore DVD. Potrebbe inoltre verificarsi l'interruzione temporanea dell'immagine sul punto di transizione delle scene.
- Per la riproduzione dei DVD-Video creati, il computer deve essere dotato di programmi idonei per unità e lettori DVD.

Selezione e masterizzazione di scene

1



Sulla Media camera:

Portare il selettore su ^ / v per selezionare [CREA DVD], quindi premere il selettore.

- Viene visualizzata una finestra di dialogo sullo schermo del PC. Non è, tuttavia, necessario utilizzare questa finestra.
- Viene avviato PowerCinema.

2



Sul PC:

Selezionare la casella di controllo del file desiderato.

Il segno compare accanto alla casella di controllo.

Per selezionare altri file, ripetere l'operazione.

Fare clic su [Authoring e masterizzazione].

3

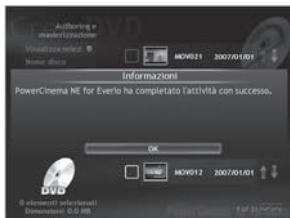


Fare clic su [Masterizza su disco].

Viene avviata l'operazione di authoring e masterizzazione.

Fare clic su [Disattiva] per annullare la procedura.

4



Fare clic su [OK].

Altre operazioni eseguite dal PC (Windows®) (continua)

Utilizzo avanzato del software

Per ulteriori informazioni sulle funzioni avanzate del software, consultare le esercitazioni dei singoli programmi o le relative guide per l'utente.

PowerCinema NE for Everio

- 1 Selezionare [PowerCinema NE for Everio] in [Tutti i programmi].
- 2 Fare clic su [Esercitazione].

PowerProducer 3 NE

- 1 Selezionare [PowerProducer 3 NE] in [Tutti i programmi].
- 2 Fare clic su [Leggimi].

PowerDirector 5 NE Express

- 1 Selezionare [PowerDirector 5 NE Express] in [Tutti i programmi].
- 2 Fare clic su [Guida per l'utente] o [Leggimi].

Digital Photo Navigator 1.5

La guida per l'utente è inclusa nel CD-ROM in formato PDF.

- 1 Caricare sul PC il CD-ROM in dotazione.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del CD-ROM in [Risorse del computer] e selezionare [Apri].
- 3 Fare doppio clic sulla cartella [DOCS].
- 4 Aprire il file "Start.pdf" e fare clic sul pulsante della lingua desiderata.

NOTA

- Per accedere all'esercitazione è necessario essere collegati a Internet.
- Per poter leggere i file PDF, è necessario installare Adobe® Acrobat® Reader™ o Adobe® Reader®. È possibile scaricare Adobe® Reader® dal sito Web Adobe: <http://www.adobe.com/>

Contattateci per informazioni sul software in dotazione

L'uso del presente software è autorizzato conformemente alle condizioni della licenza d'uso.

JVC

Per contattare la più vicina sede o agenzia JVC nella propria nazione per problemi relativi al presente software (consultare la rete di assistenza mondiale JVC all'indirizzo <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>), compilare il seguente modulo e tenere a portata di mano le informazioni richieste.

- Nome del prodotto
- Modello
- Problema
- Messaggio di errore
- PC
 Produttore
 Modello (PC fisso/Produttore)
 CPU
 SO
 Memoria (MB)
 Spazio libero su disco fisso (MB)

A seconda della natura dei quesiti, può essere necessario un certo tempo per fornire le risposte.

JVC non può rispondere a domande sul funzionamento di base del PC, o a domande relative alle caratteristiche o alle prestazioni del sistema operativo, di altre applicazioni o di driver.

CyberLink

Telefono/Fax

Ubicazione	Lingua	Orari di apertura dell'ufficio (da lun a ven)	N. telefono	N. fax
Germania	Inglese / Tedesco / Francese / Spagnolo / Italiano / Olandese	9:00 – 17:00	+49-700-462-92375	+49-241-70525-25
Taiwan	Mandarino	9:00 – 18:00	+886-2-8667-1298 int. 333	+886-2-8667-1300
Giappone	Giapponese	10:00 – 17:00	+81-3-3516-9555	+81-3-3516-9559

Assistenza telefonica a pagamento

Ubicazione	Lingua	Orari di apertura delle linee (da lun a ven)	URL
U.S.A.	English	13:00 – 22:00 CST	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/voice_support.jsp

Sito web/indirizzo e-mail

Lingua	URL/indirizzo e-mail
Inglese	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index.html
Tedesco /Francese /Spagnolo /Italiano	goCyberlink@aixtema.de
Giapponese	http://jp.cyberlink.com/support/

Backup di file sul PC (Macintosh)



È possibile eseguire il backup dei file della Media camera sul computer.
Il software in dotazione non è compatibile con i computer Macintosh.
È possibile modificare file video, creare DVD ed eseguire altre operazioni con la Media camera acquistando il software compatibile Macintosh.
Per ulteriori informazioni in merito, visitare il sito Web PIXELA:
<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html>

Requisiti di sistema

Hardware:

Il computer Macintosh deve essere dotato di connettore USB 2.0 di serie

SO:

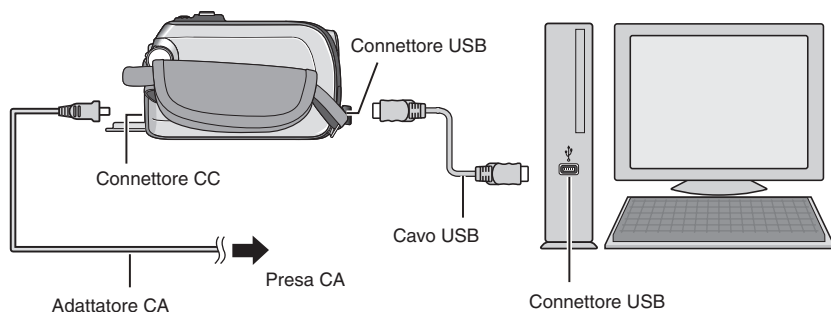
Mac OS X (dalla versione 10.3.1 alla versione 10.3.9, dalla versione 10.4.2 alla versione 10.4.8)

NOTA

Se si utilizza il software opzionale PIXELA, consultare i requisiti di sistema indicati nel programma.

Collegamento della Media camera al PC

Operazioni preliminari: Portare l'interruttore di accensione/selezione su **OFF**.



A connessione completata



Compare sul desktop del PC l'icona [EVERIO_HDD]/[EVERIO_SD], a rappresentare il supporto di registrazione utilizzato nella Media camera (☞ pag. 23, Struttura delle cartelle ed estensioni)

NOTA

- Quando il cavo USB è collegato, l'accensione o lo spegnimento della Media camera provoca malfunzionamenti del PC.
- Collegare la Media camera direttamente al PC, non attraverso un hub.
- Non utilizzare cavi di prolunga USB.
- Il salvataggio di tipi errati di file in un supporto di registrazione o l'eliminazione di file o cartelle da un supporto di registrazione può provocare problemi al funzionamento della Media camera. Quando è necessario eliminare un file da un supporto di registrazione, farlo attraverso la Media camera. Inoltre, non spostare o rinominare su un PC le cartelle e i file contenuti nel supporto.
- Non scollegare mai il cavo USB mentre la spia di accesso/carica della Media camera è accesa o lampeggiante.

Al termine dell'operazione

Attenersi sempre alle procedure seguenti per scollegare la Media camera o spegnere la Media camera o il computer.

Il mancato rispetto di tali precauzioni può danneggiare la Media camera e il computer.

- 1 Trascinare l'icona del supporto di registrazione sul desktop all'interno dell'icona [Cestino].**
Se appare un messaggio di conferma, fare clic su [OK].
- 2 Verificare che la spia di accesso/carica della Media camera non sia accesa o lampeggiante.**
Se la spia di accesso/carica è accesa o lampeggia, attendere che si spenga prima di procedere.
- 3 Scollegare il cavo USB.**
- 4 Spegnere la Media camera e il PC.**

Backup di file sul PC (Macintosh) (continua)

Backup di file sul PC

- Operazioni preliminari:**
- Collegare la Media camera al computer mediante il cavo USB (☞ pag. 18)
 - Portare l'interruttore di accensione/selezione su **ON**.

1



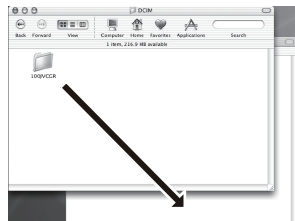
Creare una cartella nella quale eseguire il backup dei file.

2



Fare doppio clic su [EVERIO_HDD] o [EVERIO_SD].

3



Selezionare la cartella di cui eseguire il backup, quindi trascinarla nella cartella creata al punto 1.

• SD_VIDEO:

Cartella contenente file video. Per eseguire il backup di singoli file, aprire questa cartella e trascinare le cartelle singolarmente, ad esempio [PRG001].

• DCIM:

Cartella contenente file delle immagini statiche. Per eseguire il backup di singoli file, aprire questa cartella e trascinare le cartelle singolarmente, ad esempio [PIC_0001.JPG].

NOTA

Per ulteriori dettagli sull'utilizzo delle cartelle, consultare pag. 23.

Backup di file su supporti NAS compatibili



No devices can be connected to a camera at the time of camera's release.

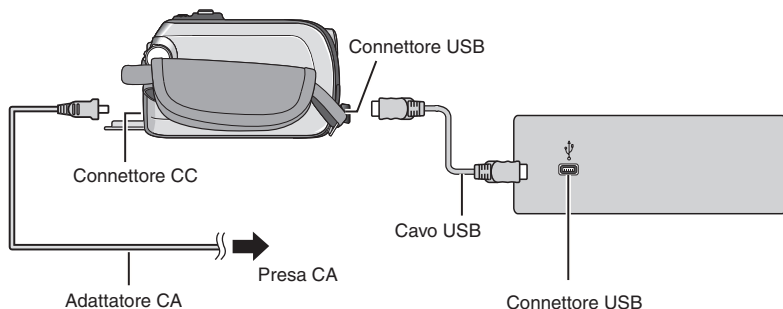
È possibile eseguire il backup dei file presenti nel disco rigido della Media camera su un dispositivo esterno NAS compatibile, ad esempio un disco rigido esterno.

Non è possibile eseguire il backup di file memorizzati su una scheda SD.

(NAS: Network Attached Storage)

Collegamento della Media camera a un dispositivo esterno

Operazioni preliminari: Portare l'interruttore di accensione/selezione su **OFF**.



Backup di file su supporti NAS compatibili (continua)

Backup di file su un dispositivo esterno

- Operazioni preliminari:**
- Collegare la Media camera al dispositivo esterno mediante il cavo USB (☞ pag. 21)
 - Portare l'interruttore di accensione/selezione su **ON**.

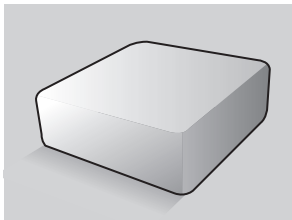
1



Sulla Media camera:

Portare il selettore su ^ / v per selezionare [COLLEGA A PERIFERICA], quindi premere il selettore.

2

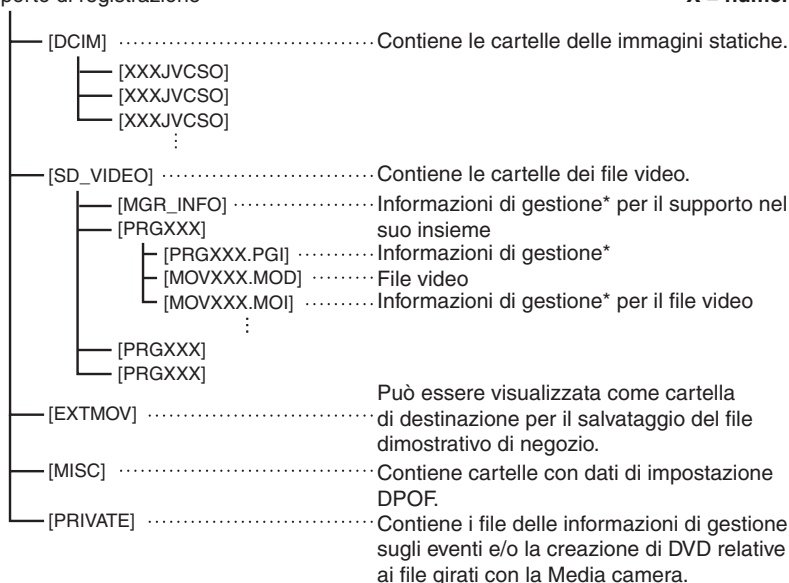


Utilizzare il dispositivo esterno per eseguire il backup dei file.

Struttura delle cartelle ed estensioni

Supporto di registrazione

X = numero



* Informazioni quali data e ora della registrazione, registrate insieme al file video.

Estensioni

File video : “.mod”

File di immagini statiche : “.jpg”

L'estensione dei file potrebbe non venire visualizzata, a seconda dell'impostazione dell'opzione [FOLDER] di Windows®.

JVC